

ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

ROZHODNUTIE

Číslo: 005/16490/2013/PR/SD
Číslo spisu: 5526-2013-BA

Bratislava 30. 08. 2013

Predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví ako orgán príslušný na konanie podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci odvolania proti rozhodnutiu Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0017/2013/K zo dňa 15. 05. 2013

r o z h o d n u t i e

podľa § 59 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) tak, že odvolanie spoločnosti Energetické Centrum, a. s., Sartorisova 10, 821 08 Bratislava, IČO: 35 905 972 **z a m i e t a** a rozhodnutie Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, odboru kontroly č. 0017/2013/K zo dňa 15. 05. 2013 **p o t v r d z u j e**.

Odôvodnenie:

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly (ďalej len „prvostupňový správny orgán“) vydal rozhodnutie č. 0017/2013/K dňa 15. 05. 2013 (ďalej len „rozhodnutie č. 0017/2013/K“), ktorým rozhodol tak, že spoločnosti Energetické Centrum, a. s., Sartorisova 10, 821 08 Bratislava, IČO: 35 905 972 (ďalej len „spoločnosť Energetické Centrum, a. s.“) uložil úhrnnú pokutu vo výške 1 000 000 eur podľa § 16 ods. 1 písm. a) prvého bodu zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z.“) za spáchanie správnych deliktov v súbehu tým, že:

1) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“), pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala v roku 2010 niektorým odberateľom elektriny v domácnosti vyššie mesačné platby za jedno odberné miesto a vyššie ceny za 1 MWh odobratej elektriny v príslušnom pásme ako bola úradom schválená maximálna výška cien za dodávku elektriny pre domácnosti rozhodnutím č. 0286/2010/E, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

2) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. neuplatnila vo fakturácii za rok 2010 tarify za distribuované množstvo elektriny, tarify za distribuované množstvo elektriny vo vysokej tarife, tarify za straty pri distribúcii elektriny v súlade s rozhodnutím č. 0014/2010/E, pevnú zložku taríf za jedno odberné miesto, variabilnú zložku taríf za distribuované množstvo elektriny, tarifu

za straty pri distribúcii elektriny v súlade s rozhodnutím č. 0028/2010/E, tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu za prevádzkovanie systému v súlade s rozhodnutím č. 0022/2010/E niektorým odberateľom elektriny v domácnosti a uplatnila tarifu odberateľke Irene Geletovej vo faktúre v položke: „rezervovaný výkon podľa veľkosti ističa v A“, ktorá nebola v súlade s rozhodnutím č. 0014/2010/E, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

3) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. v roku 2011 fakturovala niektorým odberateľom elektriny v domácnosti vyššie mesačné platby za jedno odberné miesto a vyššie ceny za 1 MWh odobratej elektriny v príslušnom pásme ako bola úradom schválená maximálna výška cien za dodávku elektriny pre domácnosti rozhodnutím č. 0171/2011/E, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

4) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. neuplatnila vo fakturácii v roku 2011 tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu za prevádzkovanie systému v súlade s rozhodnutím č. 0092/2011/E, tarifu za straty pri distribúcii elektriny v súlade s rozhodnutím č. 0061/2011/E, tarifu za poskytovanie systémových služieb a tarifu za prevádzkovanie systému v súlade s rozhodnutím č. 0090/2011/E, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

5) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012 fakturovala niektorým odberateľom elektriny v domácnosti vyššie mesačné platby za jedno odberné miesto a vyššie ceny za 1 MWh odobratej elektriny v príslušnom pásme ako boli úradom schválené maximálne ceny za dodávku elektriny pre domácnosti rozhodnutím č. 0059/2012/E, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

6) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. neuplatnila pevnú mesačnú zložku tarify za jedno odberné miesto v súlade s rozhodnutím č. 0053/2012/E, tarifu za poskytovanie systémových služieb v súlade s rozhodnutím č. 0049/2012/E a tarifu za poskytovanie systémových služieb v súlade s rozhodnutím č. 0203/2012/E v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

7) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala odberateľom plynu v domácnosti za dodávku plynu v období od 01. 07. 2011 do 28. 07. 2011 v cenách, ktoré neboli úradom schválené alebo určené, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

8) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala niektorým odberateľom plynu v domácnosti v období od 29. 07. 2011 do 31. 12. 2011 vyššiu sadzbu za odobratý plyn ako bola úradom schválená maximálna výška sadzby za odobratý plyn rozhodnutím č. 0065/2011/P a rozhodnutím č. 0075/2011/P, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

9) nedodržala povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala niektorým odberateľom plynu v domácnosti v období od 29. 07. 2011 do 31. 12. 2011 vyššiu fixnú mesačnú sadzbu ako bola úradom schválená maximálna výška fixnej mesačnej sadzby rozhodnutím č. 0065/2011/P, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

10) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala niektorým odberateľom plynu v domácnosti vyššiu sadzbu za odobratý plyn v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012 ako boli úradom schválené maximálne výšky sadzieb za odobratý plyn rozhodnutiami č. 0075/2011/P a č. 0066/2012/P, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

11) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. fakturovala niektorým odberateľom plynu v domácnosti vyššiu fixnú mesačnú sadzbu v období od 01. 01. 2012 do 31. 08. 2012 ako bola úradom schválená maximálna výška fixnej mesačnej sadzby rozhodnutiami č. 0065/2011/P a č. 0066/2012/P, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

12) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila do 30 dní odo dňa nadobudnutia právoplatnosti povolenia č. 2009E 0381 návrh na zápis povolenej činnosti - predmet podnikania elektroenergetika a rozsah podnikania dodávka elektriny do obchodného registra podľa § 7 ods. 3 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 293/2009 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

13) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila v lehote do 30 dní od právoplatnosti povolenia č. 2011P 0157 návrh na zápis povolenej činnosti plynárenstvo, dodávka plynu do obchodného registra v zmysle § 7 ods. 5 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 656/2004 Z. z.“), čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

14) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila úradu na schválenie pravidiel pre rozvrhovanie aktív a pasív, nákladov a výnosov a pravidiel pre odpisovanie na rok 2012 v lehote do 31. 08. 2011 a na rok 2013 v lehote do 31. 08. 2012 v zmysle § 19 ods. 4 zákona č. 656/2004 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

15) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila úradu návrh na schválenie maximálnych cien za dodávku elektriny pre domácnosti na rok 2012 v termíne do 31. 10. 2011 podľa § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

16) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila úradu návrh na schválenie maximálnych cien za dodávku plynu pre domácnosti na rok 2012 v termíne do 31. 10. 2011 podľa § 12 ods. 5 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

17) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila výstupy z oddelenej evidencie úradu za roky 2010 a 2011 v zmysle § 13 vyhlášky č. 415/2008 Z. z. o spôsobe vedenia oddelenej evidencie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva, o spôsobe vedenia oddelenej evidencie nákladov, výnosov, aktív a pasív a predkladaní výstupov z oddelenej evidencie, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

18) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej

elektriny a poskytovaných služieb za rok 2010 v termíne do 28. 02. 2011 v zmysle § 6 ods. 5 vyhlášky č. 315/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb (ďalej len „vyhláška č. 315/2008 Z. z.“) a vyhodnotenie štandardov kvality dodávanej elektriny a poskytovaných služieb za rok 2011 v termíne do 28. 02. 2012 v zmysle § 6 ods. 4 vyhlášky č. 315/2008 Z. z. v znení vyhlášky č. 96/2011 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

19) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nedodrжала štandard kvality u niektorých odberateľov podľa § 4 ods. 1 písm. a) vyhlášky č. 315/2008 Z. z., t. j. neoverila vyúčtovanie platby za dodanú elektrinu, neodstránila zistené nedostatky vo vyúčtovaní a neodoslala oznámenie, či je podanie oprávnené alebo nie, v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti o overenie vyúčtovania platby za dodávku elektriny, resp. do 35 dní, ak je pre overenie správnosti vyúčtovania platby za dodanú elektrinu potrebná súčinnosť tretích osôb, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

20) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepredložila úradu vyhodnotenie štandardov kvality dodávaného plynu a poskytovaných služieb v plynárenstve za rok 2011 v termíne do 28. 02. 2012 v zmysle § 7 ods. 9 vyhlášky č. 328/2008 Z. z., ktorou sa ustanovujú štandardy kvality dodávaného plynu a poskytovaných služieb v plynárenstve (ďalej len „vyhláška č. 328/2008 Z. z.“) v znení vyhlášky č. 94/2011 Z. z., čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

21) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nedodrжала u niektorých odberateľov štandard kvality podľa § 5 písm. f) vyhlášky č. 328/2008 Z. z., t. j. neoverila správnosť vyúčtovania platby za dodávku plynu a neodstránila zistené nedostatky vyúčtovania v lehote do 30 dní odo dňa doručenia žiadosti o overenie správnosti vyúčtovania platby za dodávku plynu, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

22) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nedodrжала štandard kvality u niektorých odberateľov podľa § 5 písm. g) prvého bodu vyhlášky č. 328/2008 Z. z., t. j. neodoslala žiadosť odberateľa plynu prevádzkovateľovi distribučnej siete v lehote do dvoch pracovných dní odo dňa doručenia tejto žiadosti, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

23) nedodrжала povinnosť podľa § 13 ods. 2 písm. i) zákona č. 276/2001 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nedodrжала podmienku na zmenu dodávateľa elektriny podľa časti C. ods. 1 prílohy č. 2 k nariadeniu vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z.,

24) nedodrжала povinnosť podľa § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“), pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. uskutočňovala dodávky plynu do odberného miesta odberateľa od 01. 11. 2012 bez uzatvorenej zmluvy o dodávke plynu v rozpore s § 18 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 409/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s plynom, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 36 ods. 1 písm. af) zákona č. 250/2012 Z. z.,

25) nedodrжала povinnosť dodávateľa elektriny uloženej v § 34 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 251/2012 Z. z.“), pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepožiadala prevádzkovateľa distribučnej sústavy o vyradenie odberného miesta u niektorých odberateľov zo svojej bilančnej

skupiny ku dňu ukončenia zmluvy, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. e) zákona č. 251/2012 Z. z.,

26) nedodržala povinnosť uloženú v § 17 ods. 12 zákona č. 251/2012 Z. z., pretože spoločnosť Energetické Centrum a. s. nedoručila odberateľke plynu v domácnosti konečné vyúčtovanie platieb za dodávku plynu do štyroch týždňov po vykonaní zmeny, čím sa dopustila spáchania správneho deliktu podľa § 91 ods. 2 písm. d) zákona č. 251/2012 Z. z.

Proti rozhodnutiu č. 0017/2013/K podala spoločnosť Energetické Centrum a. s. v súlade s § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) v zákonom stanovenej lehote odvolanie. Odvolanie proti rozhodnutiu č. 0017/2013/K bolo úradu doručené faxom dňa 31. 05. 2013 a poštou dňa 04. 06. 2013 a zaevidované pod č. 16490/2013/BA.

Spoločnosť Energetické Centrum a. s. v podanom odvolaní uviedla, že uloženú pokutu vo výške 1 000 000 eur považuje za neprimerane vysokú vzhľadom na všetky okolnosti, za ktorých boli správne delikty spáchané a prvostupňový správny orgán mal pri posudzovaní výšky pokuty zohľadniť aj snahu spoločnosti Energetické Centrum a.s. o nápravu spáchaných správnych deliktov. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. tiež v odvolaní uviedla, že nakoľko prvostupňový správny orgán pristúpil k použitiu analógie legis pri uložení úhrnnej pokuty za súbeh správnych deliktov, rovnako mal postupovať aj pri posudzovaní výšky uloženej pokuty a zohľadniť článok 50 ods. 6 zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky a spoločnosti Energetické Centrum a.s. tak uložiť pokutu podľa priaznivejšieho zákona, a to zákona č. 251/2012 Z. z. najviac vo výške 300 000 eur. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. v petite odvolania žiada odvolací orgán, aby napadnuté rozhodnutie úradu č. 0017/2013/K zmenil tak, že spoločnosti Energetické Centrum a.s. uloží úhrnnú pokutu do výšky najviac 300 000 eur.

Dňa 04. 07. 2013 bolo odvolanie spolu so spisovým materiálom v súlade s § 57 ods. 2 správneho poriadku postúpené odvolaciemu orgánu, ktorým je podľa § 5 ods. 7 písm. d) zákona č. 250/2012 Z. z. predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „odvolací orgán“).

Odvolací orgán v súlade s § 59 ods. 1 správneho poriadku preskúmal napadnuté rozhodnutie č. 0017/2013/K v celom rozsahu tak, ako aj predložený spisový materiál a podklady, ktoré boli v ňom obsiahnuté. Dôsledne a podrobne zvážil všetky dôvody uvádzané v odvolaní a zhodnotil závery a zdôvodnenia uvedené úradom v rozhodnutí č. 0017/2013/K jednotlivo, ako aj vo vzájomných súvislostiach a zistil nasledovné:

Podľa písomného poverenia č. 112/2012 na vykonanie kontroly zo dňa 19. 09. 2012 zamestnanci úradu v dňoch od 24. 09. 2012 do 25. 03. 2013 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovania správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti elektroenergetiky za roky 2010, 2011 a 2012 a dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí a overovania správnosti a pravdivosti dokladov predkladaných úradu v oblasti plynárenstva za roky 2011 a 2012 v spoločnosti Energetické Centrum a.s.

Vykonanou kontrolou bolo zistené porušenie § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. i) zákona č. 276/2001 Z. z., § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., § 34 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., § 17 ods. 12 zákona č. 251/2012 Z. z., tak ako je to uvedené v Protokole č. 112/2012 o výsledku vykonanej kontroly. Kontrola bola

ukončená podpísaním Zápisnice o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 112/2012 dňa 25. 03. 2013.

Prvostupňový správny orgán listom č. 10621/2013/BA zo dňa 09. 04. 2013 oznámil spoločnosti Energetické Centrum a. s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z., zákona č. 250/2012 Z. z., zákona č. 251/2012 Z. z. Oznámenie o začatí správneho konania prevzala spoločnosť Energetické Centrum a. s. dňa 12. 04. 2013. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. doručila prvostupňovému správne mu orgánu dňa 23. 04. 2013 vyjadrenie účastníka konania k oznámeniu o začatí správneho konania podľa § 33 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov zo dňa 22. 04. 2013.

Pri ukladaní pokuty prvostupňový správny orgán vychádzal z čl. 6 ods. 1 veta prvá Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd, z Odporúčania výboru ministrov z 13. 02. 1991 ako aj z judikatúry Európskeho súdu pre ľudské práva (napr. rozsudok Neumeister v. Rakúsko z júla 1976), podľa ktorých trestanie za správne delikty (priestupky, správne delikty právnických osôb a správne delikty fyzických osôb – podnikateľov) musí podliehať rovnakému režimu ako trestný postih za trestné činy. Je preto nevyhnutné poskytnúť záruky a práva, ktoré sú zakotvené v trestnom zákone a trestnom poriadku nielen obvinenému z trestného činu, ale aj subjektu, voči ktorému je vyvodzovaná administratívno-právna zodpovednosť, čo napokon vyplýva aj zo zásady č. 6 odporúčania o správnych sankciách, podľa ktorej je nevyhnutné v rámci správneho konania vo veciach správnych sankcií, poskytovať okrem záruk spravodlivého správneho konania v zmysle rezolúcie (77)31, aj pevne zavedené záruky v trestnom konaní. Nemožno pritom opomenúť, že hranice medzi trestnými deliktami, za ktoré ukladá trest súd a správnymi deliktami, za ktoré ukladajú sankcie správne orgány, sú určené prejavom vôle zákonodarcu a nie sú odvodené prirodzeno-právnymi princípmi.

Prvostupňový správny orgán ďalej rešpektoval Odporúčanie výboru ministrov (Rady Európy (91)) z 13. 02. 1991 (relative aux sanctions administratives), podľa ktorého pre ukládanie administratívnych sankcií platia analogicky zásady ukládania sankcií trestných s tým, že správny (administratívny) postih protiprávneho chovania možno uplatniť len v primeranej lehote. Keďže administratívne trestanie má aj podľa štrasburskej judikatúry trestnoprávny charakter, treba vychádzať z Ústavy Slovenskej republiky (čl. 50) a analogicky aj z Trestného zákona. Na rozdiel od Trestného zákona právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Pri súbehu správnych deliktov pri nedostatku špeciálnej úpravy je potrebné použiť „*analogiae legis*” tzv. absorpčnú zásadu. Jej podstata tkvie v absorpcii sadzieb (teda prísnejší trest pohlcuje miernejší). Zbiehajúce delikty sú tak postihnuté len trestom určeným pre najťažší z nich, čo pri rovnakých sadzbách pokút znamená, že správny orgán posúdi závažnosť deliktu a úhrnný trest uloží podľa sadzby za najzávažnejší z týchto deliktov, závažnosť pritom treba posudzovať predovšetkým s ohľadom na charakter individuálneho objektu deliktu, čiže záujem, proti ktorému delikt smeruje a ku ktorému je ochrana právnym predpisom určená.

Podľa bodu 3 oznámenia o začatí správneho konania spoločnosť Energetické Centrum, a. s. nepredložila úradu zoznamy odberateľov elektriny, ktorí zmenili dodávateľa elektriny v priebehu roka 2010 v termíne do 31. 01. 2011 a zoznamy odberateľov elektriny, ktorí zmenili dodávateľa elektriny v priebehu roka 2011 v termíne do 31. 01. 2012 podľa § 24 ods. 2 písm. y) zákona č. 656/2004 Z. z., čím porušila § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. Zákon č. 251/2012 Z. z., účinný odo dňa 01. 09. 2012, citovanú povinnosť ustanovuje už len pre prevádzkovateľa distribučnej sústavy a nie aj pre dodávateľa elektriny. Nakoľko prvostupňový správny orgán bol povinný postupovať pri správnom trestaní analogicky trestaniu v trestnom práve, musel pri uvedenom porušení zákona č. 276/2001 Z. z. zo strany spoločnosti

Energetické Centrum a. s. upustiť od uloženia sankcie, pretože zohľadnil čl. 50 ods. 6 zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky.

Podľa čl. 50 ods. 6 zákona č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase spáchania činu. Neskorší zákon sa použije, ak je to pre páchatel'a priaznivejšie.

Podľa bodu 25 oznámenia o začatí správneho konania spoločnosť Energetické Centrum a. s. nepoužila splnomocnenie len na jednorazový proces zmeny dodávateľa a postupovala tak v rozpore s časťou 1 ods. 6 prílohy č. 3 prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy ZSE Distribúcia, a. s. schváleného rozhodnutím č. 159/2010/E-PP v znení rozhodnutí č. 164/2011/E-PP a č. 196/2012/E-PP, čím porušila povinnosť podľa druhej vety § 12a ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z.

K uvedenému zistenému porušeniu zákona č. 276/2001 Z. z. sa v rámci správneho konania vyjadrila spoločnosť Energetické Centrum a. s. tak, že nesúhlasila s kontrolným zistením úradu a odkázala na znenie svojho vyjadrenia zo dňa 15. 01. 2013. Zdôraznila, že do 31. 08. 2012 platná právna úprava proces zmeny dodávateľa definovala ako proces, ktorý prebiehal v mene dodávateľa elektriny a nie v mene odberateľa elektriny (príloha č. 2 časť C ods. 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou). Vyjadrila svoj názor, že právny poriadok nevyžadoval na proces zmeny dodávateľa žiadne plnomocnenstvo, či už jednorazové alebo akékoľvek iné.

Prvostupňový správny orgán opätovne preskúmal všetky predložené podklady, skutočnosti a argumenty spoločnosti Energetické Centrum a. s. týkajúce sa uvedeného zisteného porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. a prihliadol aj na predmetné vyjadrenia. Na základe vyššie uvedeného prvostupňový správny orgán zvažil charakter, závažnosť nezrovnalostí, ktoré boli zistené pri vykonávaní kontroly v spoločnosti Energetické Centrum a. s. týkajúce sa procesu zmeny dodávateľa a dospel k záveru, že uvedené konanie jej nepripíše ako správny delikt a za uvedené správanie spoločnosti Energetické Centrum a. s. neuloží sankciu.

S ohľadom na spomenuté princípy správneho trestania, ktoré musia zodpovedať trestaniu v trestnom práve, prvostupňový správny orgán zistené porušenia zákona č. 276/2001 Z. z., zákona č. 250/2012 Z. z. a zákona č. 251/2012 Z. z. posúdil ako súbeh správnych deliktov, pritom podľa trestnoprávnej teórie o súbeh trestných činov ide vtedy, ak ten istý páchatel' spácha dva alebo viac trestných činov pred tým, ako bol za niektorý z nich odsúdený súdom prvého stupňa, a pokiaľ nezanikla trestnosť niektorého z nich, a spoločnosti Energetické Centrum a. s. uložil, z hľadiska hmotnoprávnych účinkov súbehu, úhrnnú pokutu za správny delikt najprísnejšie postihnuteľný podľa absorpčnej zásady, ktorá sa v trestnom práve uplatňuje pri trestaní zbíhajúcich sa trestných činov.

Prvostupňový správny orgán za najprísnejšie postihnuteľné správne delikty, posúdil správne delikty spoločnosti Energetické Centrum a. s. uvedené v bodoch 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 a 15 oznámenia o začatí správneho konania (body 1 – 11 výroku) a spoločnosti Energetické Centrum a. s. tak uložil úhrnnú pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) bod 1. zákona č. 276/2001 Z. z., ktorý umožňuje za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. uložiť pokutu v rozmedzí sadzby od 100 eur do 10 000 000 eur.

Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinnosti prvostupňový správny orgán vydal dňa 15. 05. 2013 Rozhodnutie č. 0017/2013/K, ktorým spoločnosti Energetické Centrum a.s. uložil pokutu podľa § 16 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za súbeh správnych deliktov, a to za nedodržanie povinnosti podľa § 13 ods. 2 písm. b) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. c) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. d) zákona č. 276/2001 Z. z.,

§ 13 ods. 2 písm. g) zákona č. 276/2001 Z. z., § 13 ods. 2 písm. i) zákona č. 276/2001 Z. z., § 29 ods. 1 písm. o) zákona č. 250/2012 Z. z., § 34 ods. 2 písm. q) zákona č. 251/2012 Z. z., § 17 ods. 12 zákona č. 251/2012 Z. z., vo výške 1 000 000,- eur (slovom jeden milión eur). Odvolací orgán konštatuje, že prvostupňový správny orgán správne vyhodnotil potrebu použitia analógie z trestného práva, keďže právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh deliktov. Odvolací orgán má za to, že prvostupňový správny orgán postupoval v súlade so zákonom keď sa rozhodol konanie spoločnosti Energetické Centrum, a.s. uvedené v bodoch 3 a 25 oznámenia nepripísať jej ako správny delikt.

Spoločnosť Energetické Centrum a. s. v podanom odvolaní tvrdí, že „Ako sme už v tejto súvislosti Úrad informovali, ku dňu 14. 2. 2013 zmenila naša spoločnosť akcionársku štruktúru a tiež vedenie spoločnosti. Nový manažment našej spoločnosti začal okamžite vykonávať kroky smerujúce k urýchlenej náprave vytknutých nedostatkov, pokiaľ tieto neboli už medzičasom odstránené, a to tak, aby ďalšie podnikanie našej spoločnosti prebiehalo plne v súlade s platnou právnou úpravou. Medzi prvé kroky, ktoré boli za týmto účelom uskutočnené, patrí aj zmena dodávateľskej spoločnosti, prostredníctvom ktorej sa zabezpečuje zákaznícky servis našej spoločnosti, a to s účinnosťou od 2. 4. 2013. Eminentným záujmom nového vlastníka našej spoločnosti je poskytovanie služieb svojim odberateľom na čo možno najvyššej možnej kvalitatívnej úrovni a k ich maximálnej spokojnosti. Zároveň je jeho snahou eliminácia akýchkoľvek nedostatkov, ktoré boli zo strany Úradu vytknuté našej spoločnosti za predchádzajúce obdobia a dôsledné plnenie opatrení uložených Úradom k vykonaniu nápravy. V rámci uvedeného procesu došlo tiež k zmene spôsobu zákazníckej obsluhy odberateľov našej spoločnosti. Novým prístupom a zmenou celkového štýlu komunikácie sa snažíme vytvoriť odberateľom transparentné podmienky pri poskytovaní služieb spojených s dodávkou energií, za súčasného poskytnutia maximálneho komfortu pre odberateľov s dôrazom na zvýšenú ochranu ich práv. Samozrejme výsledok prebiehajúcich zmien sa s poukazom na ich rozsah nemusí prejaviť okamžite, a to najmä pri tých procesoch, ktorých následok nastáva až s určitým časovým odstupom od ich realizácie. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. si dovoľuje dať do pozornosti, že preukázateľne vyvinula a vyvíja rozsiahle aktivity smerujúce k podstatnému zlepšeniu celkového stavu vecí. Minimálne o časti týchto procesov a aktivít bol už Úrad informovaný, a to aj v súvislosti s riešením vybraných odberateľských požiadaviek. Úrad sme takisto informovali o postupnom uhrádzaní preplatiek z vyúčtovacích faktúr pričom si dovoľujeme podotknúť, že k dnešnému dňu sme naším zákazníkom uhradili všetky preplatky, a to spolu s príslušenstvom. Ukončili sme takisto uzavieranie zmlúv o združenej dodávke elektriny a združenej dodávke plynu formou podomového predaja ako aj spoluprácu so všetkými subjektmi, ktoré pre spoločnosť Energetické Centrum a.s. takýto podomový predaj realizovali. Uvedené skutočnosti však mohli byť podľa nášho názoru zohľadnené pri rozhodovaní o udelení pokuty vo väčšom rozsahu. Určenie celkovej výšky pokuty v rámci stanoveného zákonného rámca je síce vecou voľného uváženia zo strany správneho orgánu, avšak zákon požaduje, aby Úrad pri ukladaní pokút prihliadol na „na spôsob, čas trvania a následky protiprávneho stavu“ (ust. § 36 ods. 7 Zákona o regulácii, pričom obdobné ustanovenie vyplývalo aj z ust. § 16 ods. 3 Pôvodného zákona o regulácii.) Uložená pokuta má pritom plniť nielen požiadavku represie (trestania) subjektu, ktorý sa porušenia dopustil, ale má plniť aj preventívny účel s prognózou budúceho pozitívneho správania regulovaného subjektu. Ako sme už uviedli, spoločnosť Energetické Centrum a.s. prešla a prechádza rozsiahlymi zmenami, ktoré deklaruujeme vyššie. Tieto boli zrealizované v pomerne krátkom čase len za cca 2 mesiace spätne. Uvedeným prístupom naša spoločnosť podľa nášho názoru osvedčila záujem o dosiahnutie plného súladu uskutočňovaných procesov so zákonnou úpravou a rovnako aj snahu o odstránenie prípadných pretrvávajúcich nedostatkov z minulých období. S poukazom na tieto kroky a postavenie spoločnosti Energetické Centrum a.s. na trhu

s elektrinou a plynom, uloženie pokuty v rozsahu 1 000 000,- eur, môže mať vo vzťahu k našej spoločnosti likvidačný charakter. Jej nútený odchod z trhu by pritom mohol negatívne ovplyvniť proces liberalizácie, ktorý za ostatné obdobie prispel k udržaniu ceny elektriny a plynu pre koncových odberateľov. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. si preto dovoľuje požiadať predsedu Úradu ako odvolací orgán, aby pri posudzovaní Rozhodnutia napadnutého týmto odvolaním, prihliadol na vyššie uvedené skutočnosti a zohľadnil ich v rozhodnutí o tomto odvolaní, a to tým spôsobom, že pristúpi k výraznému zníženiu sumy uloženej pokuty.”

Spoločnosť Energetické Centrum a. s. tiež uviedla, že „V odôvodnení napadnutého Rozhodnutia Úrad konštatuje, že pri aplikácii zákonných ustanovení a pri ukladaní úhrnnej pokuty použil absorpčnú zásadu. Táto sa štandardne aplikuje aj pri súbehu trestných činov v trestnom práve, a keďže Úrad správne použil analógiu, zohľadnil túto zásadu aj pri ukladaní pokuty v Rozhodnutí. Správny orgán v odôvodnení Rozhodnutia (str. 89) ďalej uvádza, že v prípade porušenia zákona, ktoré konštatoval pod bodom 3 Oznámenia o začatí správneho konania zo dňa 9. 4. 2013 (ďalej len „Oznámenie o začatí konania”), aplikoval ustanovenie článku 50 ods. 6 Ústavy Slovenskej republiky, podľa ktorého: „Trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Neskorší zákon sa použije, ak je to pre páchatel'a priaznivejšie.” Na základe tohto postupu správny orgán pristúpil k upusteniu od uloženia sankcie, nakoľko zistené porušenie Pôvodného zákona o regulácii nie je možné kvalifikovať ako správny delikt podľa novšieho Zákona o regulácii. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. si v tejto súvislosti dovoľuje poznamenať, že pokiaľ Úrad nemal pochybnosť o povinnosti aplikácie ustanovenia článku 50 ods. 6 Ústavy SR pri rozhodovaní o tom, podľa ktorého zákona sa má posudzovať trestnosť činu (protiprávnosť deliktu), mal takto postupovať aj pri posudzovaní spôsobu ukladania trestu (sankcie za spôsobené správne delikty). Citovaná ústavná zásada sa totiž vzťahuje nielen na posudzovanie trestnosti činu, ale aj na spôsob ukladania trestu. S poukazom na ust. § 45 ods. 3 Zákona o regulácii, Úrad má pri určovaní výšky pokuty za porušenia zákona vzniknuté pred 1. 9. 2012 použiť ustanovenia Pôvodného zákona o regulácii, avšak s výnimkou prípadu, že novšia legislatíva je voči regulovanému subjektu priaznivejšia. Ak teda Zákon o regulácii alebo Zákon o energetike účinné od 1. 9. 2012 umožňujú uložiť regulovanému subjektu miernejšiu sankciu, s poukazom na citovanú ústavnú zásadu má byť uložená takáto miernejšia sankcia. To všetko za súčasného zohľadnenia absorpčnej zásady, a teda uloženia pokuty výlučne za najprísnejšie trestaný správny delikt z prípadných viacerých spáchaných správnych deliktov. Len takýto postup možno považovať za správnu interpretáciu spôsobu ukladania pokút za správne delikty spáchané pred 1. 9. 2012, nakoľko výklad právnych predpisov musí vždy zohľadňovať ústavné garancie spravodlivého procesu. Súdna prax k tomu uvádza: „...nemožno tolerovať pri interpretácii zákonných ustanovení príliš formalistický prístup, ktorý vedie k zjavnej nespravodlivosti ...(správny orgán) nie je absolútne viazaný doslovným znením zákona, ale môže a musí sa od neho odchýliť pokiaľ to vyžaduje účel zákona, história jeho vzniku, systematické súvislosti alebo niektorý z ústavnoprávnych princípov. Pri výklade a aplikácii právnych predpisov teda nemožno opomínať ich účel a zmysel, ktorý nie je vyjadrený len v slovách a vetách toho-ktorého zákonného predpisu, ale i v základných princípoch právneho štátu.” (nález Ústavného súdu SR spi. zn. ÚS 306/2010, zo dňa 8. 12. 2010). Opačný prístup by regulovaný subjekt vystavil diskriminačnému režimu trestania, keďže by mu bolo v porovnaní s inými subjektmi možné ukladať vyššiu sankciu za rovnaký skutok naplňajúci znaky správneho deliktu, pričom jediným kritériom určujúcim výšku pokuty by bol čas spáchania správneho deliktu. V absurdnom prípade by tak za správny delikt spočívajúci v nedodržaní pravidiel cenovej regulácie spáchaný dňa 31. 8. 2012 bolo možné uložiť pokutu do 10 000 000,- eur, zatiaľ čo za rovnaký správny delikt spáchaný dňa 1. 9. 2012 len do výšky 100 000,- eur (ust. § 36 ods. 3 písm. b) Zákona o regulácii). Na základe uvedeného sa domnievame, že v posudzovanom

pripade bol Úrad ako správny orgán oprávnený uložiť spoločnosti Energetické Centrum a.s. úhrnnú pokutu v sume, ktorú je možné uložiť za najprísnejšie sankcionovateľný správny delikt v zmysle neskoršej legislatívy. Takým deliktom je správny delikt špecifikovaný v bode 28 Oznámenia o začatí konania (porušenie ust. § 17 ods. 12 Zákona o energetike), za ktorý možno uložiť sankciu do výšky 300 000,- eur, a to s poukazom na ust. §91 ods. 2 písm. d) Zákona o energetike. Za ostatné správne delikty špecifikované v bodoch 1, 2, 4 až 27 Oznámenia o začatí konania možno totiž uložiť pokutu len do výšky 100 000,- eur, a to s poukazom na ust. § 36 ods. 3 písm. b) Zákona o regulácii a ust. § 91 ods. 2 písm. e) Zákona o energetike.“

Odvolací orgán dôsledne preštudoval všetky podklady, tak prvostupňového správneho orgánu ako aj spoločnosti Energetické Centrum a. s., zisťoval všetky okolnosti, ktoré mali význam pre vydanie rozhodnutia 0017/2013/K a zastáva ten názor, že mal k dispozícii všetky relevantné podklady a informácie, na základe ktorých mohol správne a objektívne rozhodnúť.

K uvedenému odvolaniu odvolací orgán uvádza nasledovné stanovisko:

Odvolací orgán v súvislosti s argumentmi spoločnosti Energetické Centrum a.s., že úrad pri ukladaní pokuty nezohľadnil všetky okolnosti, za ktorých došlo k spáchaniu správnych deliktov má za to, že prvostupňový správny orgán pri posudzovaní spáchaných deliktov a ukladaní pokuty postupoval v súlade s platnou legislatívou. Prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty prihliadol najmä na závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možné následky zistených porušení zákona, tak ako je to uvedené v rozhodnutí č. 0017/2013/K.

Spoločnosťou Energetické Centrum a. s. spomínané zavádzané zmeny smerujúce k dodržiavaniu platnej právnej úpravy (zmena akcionárskej štruktúry a vedenia spoločnosti, zmena dodávateľskej spoločnosti a zvýšenie kvality poskytovaných služieb), boli úradu ako takému, teda aj prvostupňovému správne mu orgánu, známe už v čase rozhodovania o spáchaných správnych deliktoch a boli zohľadnené v rozhodnutí č. 0017/2013/K pri určovaní výšky uloženej pokuty.

Vzhľadom na vysoký počet spáchaných správnych deliktov, vysoký počet poškodených odberateľov, ktorým spoločnosť Energetické Centrum a.s. fakturovala v niektorých prípadoch spomenutých v rozhodnutí č. 0017/2013/K výrazne vyššie (v rozmedzí od o 92,13 % až 14 205,37 % vyššie) platby ako mohli byť fakturované v súlade s rozhodnutiami úradu, odvolací orgán v súlade s kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy považuje uloženie pokuty za primeranú okolnostiam, za ktorých boli správne delikty spáchané.

Spoločnosť Energetické Centrum a.s., ako nový dodávateľ elektriny a plynu, svojim celkovým prístupom k odberateľom (komplexnou negáciou platných právnych predpisov), hazardoval s dôverou odberateľov, ktorí sa na niekoľko mesiacov dostali do právnej neistoty, čo malo za následok spochybňovanie liberalizácie trhu s elektrinou a plynom ako takej. Spoločnosť Energetické Centrum a.s. ako dodávateľ plynu a elektriny je povinná dodržiavať všetky povinnosti, ktoré jej ukladá platná legislatíva v oblasti regulácie sieťových odvetví. Uvedená skutočnosť, ako aj skutočnosť, že súbeh trestných činov sa podľa trestného práva považuje za jednu z priťažujúcich okolností, nakoľko prvostupňový správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Energetické Centrum a.s. pristúpil k uloženiu úhrnnej pokuty podľa absorpčnej zásady na základe analógie trestania, boli taktiež zohľadnené pri určovaní výšky uloženej pokuty.

Odvolací orgán považuje aj vysoký počet spáchaných správnych deliktov za skutočnosť, ktorá priťažuje spoločnosti Energetické Centrum, a.s. a zvyšuje nebezpečnosť jej konania. Úvaha prvostupňového správneho orgánu pri ukladaní sankcie v rámci úhrnného

trestu tak mohla smerovať aj k hornej hranici sadzby sankcie. V danom prípade však je možné konštatovať, že uložená pokuta, je vzhľadom na jej výšku, pri dolnej hranici zákonom určenej sadzby.

Odvolací orgán zastáva ten názor, že úrad, ako orgán štátnej správy pri výkone svojej pôsobnosti, tak aj pri posudzovaní protiprávnosti spáchaných deliktov a následne pri rozhodovaní o uložení sankcie – pokuty za správny delikt, je povinný postupovať v súlade so zákonom č. 460/1992 Zb. Ústava Slovenskej republiky (ďalej len „ústava“) a to v súlade s ústavnou zásadou podľa článku 2 ods. 2 ústavy, podľa ktorej štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon. Podľa § 45 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. na ukladanie pokút za porušenie ustanovení doterajších predpisov, ktoré vzniklo pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, sa použijú ustanovenia doterajších predpisov.

Prvostupňový správny orgán tak v súlade so znením § 45 ods. 3 zákona č. 250/2012 Z. z. a v súlade s ústavnou zásadou vymedzenou v článku 2 ods. 2 ústavy uložil spoločnosti Energetické Centrum a.s. sankciu – pokutu vo výške 1 000 000,- eur po zohľadnení okolností, za ktorých správne delikty boli spáchané, podľa § 16 ods. 1 písm. a) bod 1 zákona č. 276/2001 Z. z. Prvostupňový správny orgán pristúpil k použitiu analógie legis a spoločnosti Energetické Centrum a.s. uložil úhrnnú pokutu podľa absorpčnej zásady, to však neznamená automatické plnohodnotné aplikovanie analógie pri úvahe o použití článku 50 ods. 6 ústavy. Prvostupňový správny orgán sa síce v prípade správneho deliktu uvedeného v bode 3 a v bode 25 oznámenia o začatí správneho konania v prospech spoločnosti Energetické Centrum a.s. rozhodol nepristúpiť k uloženiu sankcie za uvedené správne delikty, a to jednak z dôvodu, že novšia legislatíva už uvedené konanie nepovažuje za správny delikt a hlavne z dôvodu, že opätovne preskúmal všetky podklady súvisiace so spomenutými deliktami a prihliadol aj na vyjadrenie spoločnosti Energetické Centrum a.s.

Podľa ústavnej zásady ustanovenej v článku 50 ods. 6 ústavy trestnosť činu sa posudzuje podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný, pričom neskorší zákon sa použije, len ak je to pre páchatel'a priaznivejšie. Táto zásada bola priamo prenesená do ustanovenia § 2 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon (Trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona účinného v čase, keď bol čin spáchaný. Ak v čase medzi spáchaním činu a vynesení rozsudku nadobudnú účinnosť viaceré zákony, trestnosť činu sa posudzuje a trest sa ukladá podľa zákona, ktorý je pre páchatel' priaznivejší.) a obdobne, ale len do istej miery bola táto zásada aplikovaná aj do ustanovenia § 7 ods. 1 a 2 zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch (Zodpovednosť za priestupok sa posudzuje podľa zákona účinného v čase spáchania priestupku; podľa neskoršieho zákona sa posudzuje iba vtedy, ak je to pre páchatel'a priaznivejšie. Páchatel'ovi možno uložiť len taký druh sankcie, ktorý dovoľuje uložiť zákon účinný v čase, keď sa o priestupku rozhoduje.). Právna úprava však nerieši otázku výšky sankcie. Uvedené predpisy takto upravujú zásady pre posudzovanie trestnosti a ukladanie trestov z hľadiska časovej pôsobnosti právnych noriem a právna prax túto „metodiku“ nazýva privilegovaný preferenčný režim.

Odvolací orgán je toho názoru, že z hľadiska ukladania sankcií za správne delikty nie je možné uvažovať o použití privilegovaného preferenčného režimu v plnom rozsahu, ako v rovine posudzovania trestnosti – protiprávnosti správnych deliktov, tak rovine posudzovania a rozhodovania o uložení pokuty a to v dôsledku existencie špeciálnej právnej úpravy, podľa ktorej správny orgán je povinný za porušenia zákona č. 276/2001 Z. z. ukladať pokuty podľa zákona č. 276/2001 Z. z.

Prvostupňový správny orgán sa v prospech spoločnosti Energetické Centrum, a. s. priklonil k aplikácii analógie legis pri posudzovaní protiprávnosti správnych deliktov, ktorých

sa spoločnosť Energetické Centrum, a.s. dopustila počas účinnosti predchádzajúcej právnej úpravy zákona č. 276/2001 Z. z.

Odvolačný orgán ďalej konštatuje, že ústavná zásada obsiahnutá v článku 50 ods. 6 ústavy sa vzťahuje na trestné konanie, nemožno z nej teda automaticky vyvodiť aplikovateľnosť na ukládanie pokút v správnom konaní, nie najmä pokiaľ existuje špeciálne právna úprava. Na druhej strane, úrad, ako orgán štátnej správy pri výkone svojej činnosti, a teda aj pri rozhodovaní o uložení sankcie za správny delikt, musí konať v súlade s ústavnou zásadou podľa článku 2 ods. 2 ústavy, podľa ktorej štátne orgány môžu konať iba na základe ústavy, v jej medziach a v rozsahu a spôsobom, ktorý ustanoví zákon.

Odvolačný orgán listom č. 21442/2013/BA z 22. 07. 2013 pozval spoločnosť Energetické Centrum a. s. na oboznámenie sa s podkladom pred vydaním rozhodnutia na 13. 08. 2013. Spoločnosť Energetické Centrum a. s. sa zúčastnila oboznámenia s podkladmi pred vydaním rozhodnutia, na ktorom požiadala odvolačný orgán o zohľadnenie výšky pokuty z hľadiska jej možného následku na ďalšie pôsobenie regulovaného subjektu. Pokuta vo výške 1 000 000 eur by mala pre spoločnosť Energetické Centrum, a. s. likvidačný charakter, čo by mohlo následne negatívne vplývať aj na odberateľov.

Odvolačný orgán vyššie uvedené vyjadrenie spoločnosti Energetické Centrum, a.s. vzal na vedomie a na základe uvedených stanovísk a vyjadrení odvolačný orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu sa podľa § 59 ods. 4 správneho poriadku nemožno odvolať. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom.

Ing. Jozef Holjenčík, PhD.
predseda Úradu pre reguláciu sieťových odvetví

Rozhodnutie sa doručí:

1. Capitol Legal Group s. r. o., Kollárovo námestie 20, 811 06 Bratislava, IČO: 36 833 151 zastupujúca spoločnosť Energetické Centrum, a. s., Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava, IČO: 35 905 972